



מבצע לימוד בעל פה
תשע"ו

BA'AL PEH CONTEST - 5776

לה' הארץ ומלאה

אין דער איצטיגער צייט פון הרת עולם, וואס די גאנצע וועלט טרייסעלט זיך פון די חֲבֻלֵי מְשִׁיחַ, וואס הַשָּׁם יִתְבָּרַךְ האט אנגעצונדען די גלות ווענט.. איז די פליכט פון יעדען אידען, מאן און פרוי, אלט און יונג, צו שטעלען די פראגע:

וואס האב איך געטאן און וואס טו איך אום צו פארלייכטערען די חֲבֻלֵי מְשִׁיחַ און זוכה צו זיין צו דער גאולה שְׁלֵמָה דורך מְשִׁיחַ צְדִיקְנוּ?

[הקדמה להיום יום]

At the present time, when the world trembles, when all the world shudders with the birth-pangs of *Moshiach*, for G-d has set fire to the walls of the Exile... it is the duty of every Jew, man and woman, old and young, to ask themselves:

WHAT HAVE I DONE AND WHAT AM I DOING TO ALLEVIATE THE BIRTH-PANGS OF *MOSHIACH*, AND TO MERIT THE TOTAL REDEMPTION WHICH WILL COME THROUGH OUR RIGHTEOUS *MOSHIACH*?

[Preface – Hayom Yom]



מען זאל זיך אויסלערנען מְשִׁנִּיּוֹת בעל פֶּה כָּל חֵד לְפִי שִׁיעוּרֵי דִּילֵי, און געהן אין גאס און חזרין מְשִׁנִּיּוֹת, דערמיט וועט מען זוכה זיין צו מְקַבֵּל זיין פְּנֵי הַמְּשִׁיחַ.

[היום יום כ"א כסלו]

Learn Mishna by heart, each person according to his capacity, and then, while walking in the street, review Mishna from memory; you will thereby merit welcoming Moshiach.

[Hayom Yom Kislev 21]

WE WANT MOSHIACH NOW!

שושן פורים קטן תשע"ו

Dear Talmid, שי

טייערער תלמיד, שי

Cheder Chabad will אי"ה hold a school wide Ba'al Peh Competition as a הכנה for י"א ניסן.

חדר חב"ד וועט אי"ה האבן א מבצע לימוד בעל פה אלץ הכנה פאר י"א ניסן.

This contest also gives you an opportunity to gain in your knowledge of Torah and Jewish facts. Chassidus teaches us that through studying ba'al peh, and reciting it thereafter, we will hasten the revelation of *Moshiach*.

דער מבצע וועט דיר אויך געבן דער געלעגנהייט צו מוסיף זיין אין דייען ידיעות פון תורה און ידיעות כלליות. חסידות לערנט אונז אז דורך דעם וואס מיר וועלן לערנען בעל פה און עס דערנאך איבערזאגן, וועלן מיר אנהיילען דער התגלות פון משיח.

This program also gives you the opportunity to earn wonderful ספרים as prizes for you to add to your library in your בית חב"ד – חדר צבאות ה'.

דער מבצע וועט דיר אויך געבן דער געלעגנהייט צו קריגן וואונדערבארע ספרים אלץ פרסים צו צולייגן אין דיין בית חב"ד – חדר צבאות ה'.

In this booklet you will find the rules for the contest as well as many general knowledge concepts that you can learn by heart. By earning points you will earn valuable prizes.

אין דער קובץ וועסטו געפינען די רולס פון דער מבצע און די ידיעות כלליות וואס דו וועסט קענען לערנען. ווען דו וועסט פארדינען פוינטס וועסטו דו קענען געווינען הערליכע פרסים.

הצלחה רבה !

הצלחה רבה !

BA'AL PEH CONTEST RULES

Only your rebbi or designated tester may test you.

Prizes: The prizes that will be given as a reward for your efforts will be mostly in the form of ספרים.

Every blue learned פה בעל will be worth 20 cents towards ספרים. (1 yellow = 1 dollar, 1 red = 5 dollars.)

Towards the end of the school year you will receive a list of ספרים to choose from. The prizes will, אי"ה, be distributed at a special ceremony at the conclusion of the contest.

Requirements to earn a Blue

2 Lines of משניות בבא קמא בבא מציעא בבא בתרא

בתרא

2 Yellows עמוד שקלא וטריא גמ' הכונס

כיתה ח'

4 Lines of משניות

3 Lines of תניא

2 Lines of משניות סנהדרין

2 Yellows עמוד שקלא וטריא גמ' מכות

כיתה א'

½ a Line of משניות

½ Line of תניא

Each of the י"ב פסוקים

כיתה ב'

1 Line of משניות

½ Line of תניא

2 of the י"ב פסוקים

Minimum amount to be tested on at one time:

תניא

2 Blues

משניות

Kitah א' & ב' – 3 blues (Must be at least

½ a משנה)

Kitah ה-ג' – 3 blues (Must complete

משנה)

- If you recite an entire פרק of משניות or תניא at one time, it will be counted as double points. (Even if you have already recited it in segments.)
- If you recite an entire מסכת of משניות at one time, it will be counted as triple points. (Even if you have already recited it in segments.)

כיתה ג'

2 Lines of משניות

1 Line of תניא

3 of the י"ב פסוקים

1 Line of משניות ברכות סוכה

כיתה ד'

3 Lines of משניות

2 Lines of תניא

4 of the י"ב פסוקים

1½ Lines of משניות יומא ראש השנה מגילה

כיתה ה'

4 Lines of משניות

3 Lines of תניא

All the י"ב פסוקים

2 Lines of משניות שבת

2 Yellows עמוד שקלא וטריא גמ' אלו מציאות

כיתה ו'

4 Lines of משניות

3 Lines of תניא

2 Lines of משניות ביצה מועד קטן חגיגה פסחים שקלים

2 Yellows עמוד שקלא וטריא גמ' המפקיד

כיתה ז'

4 Lines of משניות

3 Lines of תניא

Point Codes

5 Blues = Yellow

5 Yellows = 1 Red

5 Reds = 1 Gold

5 Golds = 1 Crown

5 Crowns = 1 Flag

ה'	ד'	ג'	ב'	א'	Pg.	Item
2B	2B	2B	4B	4B	18	עשרת הדברות
1B	2B	2B	3B	3B	19	שמות החדשים
2B	3B	3B	4B	4B	20	ימים טובים
1B	1B	1B	2B	2B	21	תעניות
1B	2B	2B	3B	3B	21	ד' ראשי שנים
3B	3B	3B	4B	4B	22	שבתות מיוחדות
3B	4B	4B	1Y 1B	1Y 1B	23	בגדי כהן גדול
1B	1B	1B	2B	2B	23	בגדי כהן הדיוט
1Y 2B	1Y 2B	1Y 3B	2Y	2Y	24	כלי המשכן
2B	2B	2B	3B	3B	2	קרבנות קדשי קדשים
2B	2B	2B	3B	3B	25	קרבנות קדשי קלים
2B	2B	2B	3B	3B	26	שבעת המינים (Without translation)
4B	4B	4B	1Y 1B	1Y 1B	26	שבעת המינים (With translation)
1B	1B	1B	2B	2B	26	חמשת מיני דגן (Without translation)
2B	2B	2B	4B	4B	26	חמשת מיני דגן (With translation)
2B	2B	2B	3B	3B	27	שש זכירות (Without translation)
4B	4B	4B	1Y 1B	1Y 1B	27	שש זכירות (With translation)
2B	2B	2B	3B	3B	28	שבע מצות בני נה (Without

ה'	ד'	ג'	ב'	א'	Pg.	Item
3B	3B	4B	1Y 1B	1Y 1B	7-9	י"ב פסוקים
1B	1B	1B	2B	2B	10	חמישה חומשי (Per תורה Sefer)
1Y 1B	1Y 2B	1Y 2B	2Y	2Y	10	חמישה חומשי (All 5 תורה Seforim)
2B	2B	2B	3B	3B	11	נביאים (Without writer)
4B	4B	4B	1Y 1B	1Y 1B	11	(With נביאים Writer)
2B	2B	2B	3B	3B	12	כתובים (Without writer)
4B	4B	4B	1Y 1B	1Y 1B	12	(With כתובים Writer)
1B	1B	1B	2B	2B	12	חמש מגילות
1 ½ B	1 ½ B	2B	3B	3B	13	ששה סדרי (Per משנה Seder)
1Y 4B	1Y 4B	2Y 2B	3Y 3B	3Y 3B	13	ששה סדרי (All 6 משנה sedorim)
1B	1B	1B	1B	1B	14	ד' חלקי שולחן ערוך
2B	3B	3B	4B	4B	14	ספרי הרמב"ם
1B	1B	1B	2B	2B	15	ג' אבות, ד' אמהות
1B	1B	1B	2B	2B	15	זוגות הנקברים במערת המכפלה
1B	2B	2B	3B	3B	16	י"ב שבטים
2B	3B	3B	1Y	1Y	16	השבטים לפי האמהות
1B	1B	1B	2B	2B	17	עשרת המכות

ה'	ד'	ג'	ב'	א'	Pg.	Item
3B	3B	3B	4B	4B	34	דברי ימי ישראל
2B	2B	2B	3B	3B	35	(10 at a time)
2Y	2Y	2Y	3Y	3Y	35	(all at one time)
1B	1B	1B	2B	2B	35	נביאות
2B	2B	2B	3B	3B	36	שופטים
1B	1B	1B	1B	1B	37	מלכים (All)
1B	1B	1B	2B	2B	38	תאריכים
1B	1B	1B	1B	1B	38	ד' גליות
2B	2B	3B	4B	4B	39	מספרים
2B	2B	3B	4B	4B	40	ראשי תיבות
3B	3B	3B	4B	4B	41	ימי חב"ד (Only with *)
1Y	1Y	1Y	1Y	1Y	41	ימי חב"ד (All)
1Y	1Y	1Y	2Y	2Y	42	חסידות
2B	2B	2B	3B	3B	43	עשרת המבצעים
2B	2B	2B	3B	3B	44	שמות הנשיאים
3B	3B	3B	4B	4B	45	הרבניות לדורותיהן
3B	3B	3B	4B	4B	46	הורי הנשיאים
3B	3B	3B	4B	4B	47	יום הולדת ויום ההילולא של הנשיאים
1B	1B	1B	2B	2B	48-49	פתגמים מהיום (Must say min. two at a time)

ה'	ד'	ג'	ב'	א'	Pg.	Item
						translation)
4B	4B	4B	1Y	1Y	28	שבע מצות בני (With translation)
2B	2B	2B	3B	3B	29	שבע מצות דרבנן (Without translation)
4B	4B	4B	1Y	1Y	29	שבע מצות דרבנן (With translation)
1B	1B	1B	2B	2B	30	סוגי ערוב (Without translation)
2B	2B	2B	4B	4B	30	סוגי ערוב (With translation)
1B	1B	1B	1B	1B	31	ד' מינים
1B	1B	1B	1B	1B	31	סימני כשרות (With translation)
2B	2B	3B	4B	4B	32-33	ל"ט אבות (10 מלאכות at a time w/o translation)
2Y	2Y	2Y	3Y	3Y	32-33	ל"ט אבות (All מלאכות at one time w/o translation)
1Y	1Y	1Y	1Y	1Y	32-33	ל"ט אבות (10 at a time with translation)
1R	1R	1R	1R	1R	32-33	ל"ט אבות (all at one time with translation)

י"ב פסוקים

1. תּוֹרָה צְוָה לָנוּ מֹשֶׁה מוֹרְשָׁה קְהִילַת יִעֲקֹב.
די תורה וואס משה האט אונז באפוילן איז א ירושה פאר אידן.
The Torah that Moshe commanded us is the heritage of the
Congregation of Israel.

2. שְׁמַע יִשְׂרָאֵל ה' אֱלֹהֵינוּ ה' אֶחָד.
הער צו אידן, ג-ט, אונזער ג-ט איז אן איין איינציגער.
Hear O Israel, G-d is our Lord, G-d is One.

3. בְּכֹל דּוֹר דּוֹר חַיִּיב אָדָם לִרְאוֹת אֶת עַצְמוֹ כְּאִילוֹ הוּא יֵצֵא
מִמִּצְרַיִם.
אין יעדער דור איז א איד פארפליכטעט איינצוזען ווי ער איז
(פרעזענליך) ארויס פון מצרים.
In every generation one must look upon himself as if he
(personally) had gone out of Egypt.

4. כָּל יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לְעוֹלָם הַבָּא שְׁנֵאמַר וְעַמֶּךָ כּוֹלֵם צְדִיקִים
לְעוֹלָם יִרְשׁוּ אֶרֶץ גִּנְצָר מִטְעִי מַעֲשֵׂה יָדַי לְהִתְפָּאֵר.
אלע אידן האבן א חלק אין עולם הבא (דער צוקונפטיגער וועלט) ווי
עס שטייט אין פסוק: און דיין פאלק זיינען אלע צדיקים, זיי וועלן
ירשינען דאס לאנד אויף אייביק, זיי זיינען א צוואנג פון מין
פלאנצונג, די ווערק פון מיינע הענט, מיט וועלכע איך טו זיך בארימען.
All of Israel have a share in the world to come, as it is stated
"and your people are all *tzadikim*, they shall inherit the Land
forever. They are the branch of My planting, the work of My
hands, in which I take pride."

5. כִּי קְרוֹב אֵלֶיךָ הַדְּבָר מְאֹד בְּפִיךָ וּבִלְבָבְךָ לַעֲשׂוֹתוֹ.

די תורה איז זייער נאענט (גרינג) צו דיר זי צו דערפילן מיטן מויל און מיטן הארץ, דאס צו טאן.

It is within your close reach to follow the Torah in speech, feeling and deed.

6. וְהִנֵּה ה' נֹצֵב עָלָיו וּמְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ וּמִבֵּית עָלָיו וּבוֹחֵן כְּלִיּוֹת וְלֵב אִם עֹבְדוֹ כְּרָאוּי.

און ג-ט וואס דער גאנצער וועלט איז פול מיט זיין כבוד, שטייט איבער אים, (איבער יעדן אידן) און קוקט אויף אים און פארשט זיינע געדאנקען און הארץ אויב ער דינט אים ווי עס דארף צו זיין.

G-d stands over him, and the earth is full of His glory and He searches his mind and heart (to see) if he is serving Him as is fitting.

7. בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹקִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ.

אין אנפאנג האט ג-ט באשאפן די הימלען און דער ערד.

In the beginning G-d created the heavens and the earth.

8. וְשִׁנְנֶתֶם לְבַנְיֵיךָ וּדְבַרְתֶּם בֵּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבִלְכֹתְךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ.

און דו זאלסט זיי לערנען (די תורה) צו דינע קינדער און דו זאלסט רעדן אין זיי ווען דו זיצט אין דיין הויז, ווען דו גייסט אין וועג, ווען דו לייגסט זיך און ווען דו שטייסט אויף.

And you shall teach the Torah to your children and you should speak about it when you are home and when you travel, before you lie down to sleep and when you wake up.

9. יְגַעַתִּי וְלֹא מְצָאתִי אֶל תְּאֲמִין.

לֹא יְגַעַתִּי וּמְצָאתִי אֶל תְּאֲמִין.

יְגַעַתִּי וּמְצָאתִי תְּאֲמִין.

איך האב געהארעוועט אבער נישט געפונען (דערגרייכט) – גלויב נישט;
איך האב נישט געהארעוועט און געפונען – גלויב נישט;
איך האב געהארעוועט און געפונען – גלויב עס.

If someone says I have worked hard but I have not been successful don't believe him;

If someone says I have not worked and have been successful don't believe him;

If someone says I have worked hard and have been successful believe him.

10. וְאַהֲבַת לְרֵעֶךָ כְּמוֹךָ – רַבִּי עֲקִיבָא אָמַר זֶה כְּלָל גְּדוֹל בְּתוֹרָה.
"זאלסט ליב האבן דיין פריינט ווי זיך אליין" – זאגט רבי עקיבא דאס
איז א גרויסער כלל אין תורה.

"You should love your fellow as yourself" – Rabbi Akiva says:
this is a basic principle of the Torah.

11. וְזֶה כָּל הָאָדָם וְתַכְלִית בְּרִיאָתוֹ וּבְרִיאַת כָּל הָעוֹלָמוֹת עָלְיוֹנִים
וְתַחְתּוֹנִים לְהֵיזוֹת לוֹ דִּיכָּה זֹו בְּתַחְתּוֹנִים.

און דאס איז דער גאנצער מענטש, און דער תכלית פון זיין באשאפונג
און באשאפונג פון אלע וועלטן, די העכערע און די נידעריקע, אז ער
(דער אויבערשטער) זאל האבן א דירה (א וויאוינונגס-ארט) דא-
אונטן.

The purpose of the creation of every Jew and of all the worlds
is to make a dwelling place for G-d in this world.

12. יִשְׂמַח יִשְׂרָאֵל בְּעוֹשָׁיו פִּירוּשׁ שְׂפָל מִי שֶׁהוּא מְזַרַע יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לוֹ
לְשִׂמּוֹחַ בְּשִׂמְחַת ה' אֲשֶׁר שָׂשׂ וְשִׂמַּח בְּדִירְתוֹ בְּתַחְתּוֹנִים.

"ישראל זאל זיך פרייען מיט דער וואס האט אים געמאכט" דאס
מיינט אז יעדער איינער וואס איז מזרע ישראל דארף זיך פרייען מיט
דער שמחה פון ג-ט וועלכער איז צופרידן און פרייט זיך מיט זיין
וואוינונגס ארט דא-אונטן.

The Jews should rejoice in their Maker. Every Jew should share
in G-d's joy, Who rejoices and is happy in His dwelling in this
world.

תורה שבכתב

חמשה חומשי תורה

דְּבָרִים	בְּמִדְבָּר	וַיִּקְרָא	שְׁמוֹת	בְּרֵאשִׁית
וְאֶתְחַנֵּן	נָשָׂא	צו	וַאֲרָא	נח
עֶקֶב	בְּהַעֲלֵתְךָ	שְׁמַיִנִי	בֵּא	לְךָ לְךָ
רָאָה	שָׁלַח	תִּזְרִיעַ	בְּשָׁלַח	וַיִּרְא
שׁוֹפְטִים	קוֹרַח	מְצוֹרַע	יִתְרוֹ	חַיֵּי שָׂרָה
כִּי תֵצֵא	חֻקַּת	אַחֲרֵי מוֹת	מִשְׁפָּטִים	תּוֹלְדוֹת
כִּי תָבוֹא	בְּלֶק	קְדוֹשִׁים	תְּרוּמָה	וַיֵּצֵא
נִצְבִים	פְּנִחָס	אָמוֹר	תְּצַוָּה	וַיִּשְׁלַח
וַיִּלָּךְ	מִטּוֹת	בְּהַר	כִּי תִשָּׂא	וַיֵּשֶׁב
הֶאֱזִינוּ	מִסְעֵי	בְּחֻקֹּתַי	וַיִּקְהַל	מִקָּץ
וְזֹאת הַבְּרָכָה			פְּקוּדֵי	וַיִּגַּשׁ
				וַיַּחֲי

נביאים ומחברים

(נביאים ראשונים)

יְהוֹשֻׁעַ: יְהוֹשֻׁעַ, אֶלְעָזָר, פְּנַחֵס

שׁוֹפְטִים: שְׁמוּאֵל

שְׁמוּאֵל א': שְׁמוּאֵל, גָּד, נָתָן

שְׁמוּאֵל ב': גָּד, נָתָן

מְלָכִים א': יִרְמְיָה

מְלָכִים ב': יִרְמְיָה

(נביאים אחרונים)

יְשַׁעְיָה: חִזְקִיָּה וְסִיעֵתוֹ,

יִרְמְיָה: חִזְקִיָּה וְסִיעֵתוֹ

יְחִזְקִאל: אֲנָשֵׁי כְּנָסֶת הַגְּדוּלָּה

תְּרֵי עָשָׂר: אֲנָשֵׁי כְּנָסֶת הַגְּדוּלָּה

1. הושע	5. יונה	9. צפניה
2. יואל	6. מיכה	10. חגי
3. עמוס	7. נחום	11. זכריה
4. עובדיה	8. חבקוק	12. מלאכי

כתובים ומחברם

תְּהִלִּים: דוד על ידי עשרה זקנים

מְשָׁלִי: חזקיה וְסִיעָתוֹ

אִיּוֹב: משה רבנו

שִׁיר הַשִּׁירִים: חזקיה וְסִיעָתוֹ

רוֹת: שמואל

אִיכָה: ירמיה

קִהְלֵת: חזקיה וְסִיעָתוֹ

אֶסְתֵּר: אֲנָשִׁי כְּנָסֶת הַגְּדוּלָה

דְּנִיאל: אֲנָשִׁי כְּנָסֶת הַגְּדוּלָה

עֲזָרָא: עזרא

נַחֲמִיָּה: עזרא

דְּבָרֵי הַיָּמִים א': עזרא, נחמיה

דְּבָרֵי הַיָּמִים ב': נחמיה

חמש מגילות

שִׁיר הַשִּׁירִים

רוֹת

אִיכָה

קִהְלֵת

אֶסְתֵּר

תורה שבעל פה

ששה סדרי משנה

זרעים	מועד	נשים	נזיקין	קדשים	טהרות
בְּרָכוֹת	שֶׁבֶת	יְבָמוֹת	בְּבֵא קָמָא	זְבָחִים	כָּלִים
פָּאָה	עֲרוּבִין	כְּתוּבוֹת	בְּבֵא מְצִיעָא	מְנַחוֹת	אֶהְלוֹת
דְּמָאֵי	פְּסָחִים	נְדָרִים	בְּבֵא בִתְרָא	חוּלִין	נְגָעִים
כְּלָאִים	שְׁקָלִים	נְזִיר	סְנֵהֲדָרִין	בְּכוֹרוֹת	פְּרָה
שְׁבִיעִית	יוֹמָא	סוּטָה	מִכּוֹת	עֶרְכִין	טְהוֹרוֹת
תְּרוּמוֹת	סוּפָה	גִּיטִין	שְׁבוּעוֹת	תְּמוּרָה	מְקַנְאוֹת
מַעֲשְׂרוֹת	בִּיצָה	קְדוּשִׁין	עֲדוּיוֹת	כְּרִיתוֹת	נְדָה
מַעֲשֵׁר שְׁנֵי	רֹאשׁ הַשָּׁנָה		עֲבוּדָה זָרָה	מַעֲלָה	מְכַשִּׁירִין
חֻלָּה	תַּעֲנִית		הוֹרִיוֹת	תְּמִיד	זָבִים
עֶרְלָה	מְגִילָה		אָבוֹת	קִנְיִים	טְבוּל יוֹם
בְּכוֹרִים	מוֹעֵד קָטָן				זְדִים
	חֲגִיגָה				עוֹקְצִין

ד' חלקי שולחן ערוך

אורח חיים

יורה דעה

אבן העזר

חשון משפט

ספרי הרמב"ם

(יד החזקה)

ספר המדע

ספר אהבה

ספר זמנים

ספר נשים

ספר קדושה

ספר הפלאה

ספר זרעים

ספר עבודה

ספר קרבנות

ספר טהרה

ספר נזיקין

ספר קנן

ספר משפטים

ספר שופטים

חומש

ג' אבות

אַבְרָהָם

יִצְחָק

יַעֲקֹב

ד' אמהות

שָׂרָה

רִבְקָה

רָחֵל

לֵאָה

זוגות הנקברים במערת המכפלה

אָדָם – חוּה

אַבְרָהָם – שָׂרָה

יִצְחָק – רִבְקָה

יַעֲקֹב – לֵאָה

י"ב שבטים

רְאוּבֵן
שִׁמְעוֹן
לֵוִי
יְהוּדָה
יִשְׁשָׁכָר
זְבוּלוֹן
דָּן
נַפְתָּלִי
גָּד
אֲשֵׁר
יוֹסֵף
בְּנֵימִן

השבטים לפי האמהות

בני רחל

יוֹסֵף
בְּנֵימִן

בני בלהה

דָּן
נַפְתָּלִי

בני זלפה

גָּד
אֲשֵׁר

בני לאה

רְאוּבֵן
שִׁמְעוֹן
לֵוִי
יְהוּדָה
יִשְׁשָׁכָר
זְבוּלוֹן

עשרת המכות

דָם

צַפְרָדַעַ

כִּינִים

עָרוֹב

דָבָר

שָׁחִין

בָּרָד

אֲרָבָה

חֲשָׁךְ

מַפֶּת בְּכוֹרוֹת

עשרת הדברות

אֲנֹכִי

לֹא יִהְיֶה לְךָ

לֹא תִשָּׂא

זְכוֹר (שְׂמֹר) אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת

כַּבֵּד אֶת אָבִיךָ

לֹא תִרְצַח

לֹא תִנְאֹף

לֹא תִגְנוֹב

לֹא תַעֲנֶה

לֹא תַחְמוֹד

מעגל השנה

שמות החדשים

ניסן

אייר

סיון

תמוז

מנחם אב

אלול

תשרי

מר חשון

כסלו

טבת

שבט

אדר

(אדר ב)

ימים טובים

פסח – ט"ו ניסן

(8 טעג אין חוץ לארץ-Eretz Yisroel outside of) (8 days)

שבועות – ו' סיון

(2 טעג אין חוץ לארץ-Eretz Yisroel outside of) (2 days)

סוכות – ט"ו תשרי

(7 טעג-עג) (7 days)

שמיני עצרת-שמחת תורה – כ"ב-כ"ג תשרי

(2 טעג אין חוץ לארץ-Eretz Yisroel outside of) (2 days)

ראש השנה – א' תשרי

(2 טעג-עג) (2 days)

יום הכיפורים – י' תשרי

חנוכה – כ"ה כסלו

(8 טעג-עג) (8 days)

פורים – י"ד אדר

(ט"ו אין ירושלים) (ט"ו אין ירושלים)

תעניות

צום גדלי' – ג' תשרי
יום הכיפורים – י' תשרי
עשרה בטבת
תענית אסתר – י"ג אדר
שבועה עשר בתמוז
תשעה באב

ד' ראשי שנים
א' ניסן – למלכים
א' אלול – למעשר בהמה
א' תשרי – לשנים
ט"ו בשבט – לאילנות

שבתות מיוחדות

שַׁבַּת שׁוּבָה (תשובה):

Shabbos during the תשובה-עשרת ימי תשובה

שַׁבַּת שִׁירָה:

When we read (פ' בשלח)-אז ישיר (פ' בשלח)-אז ישיר (פ' בשלח)

שַׁבַּת שְׁקָלִים:

Shabbos before ראש חדש אדר-ראש חדש אדר

שַׁבַּת זְכוּר:

Shabbos before פורים-פורים

שַׁבַּת פָּרָה:

Shabbos before פרשת החדש-פרשת החדש

שַׁבַּת הַחֲדָשׁ:

Shabbos before ראש חדש ניסן-ראש חדש ניסן

שַׁבַּת הַגְּדוּל:

Shabbos before פסח-פסח

שַׁבַּת חֲזוֹן:

Shabbos before תשעה באב-תשעה באב

שַׁבַּת נְחֵמוֹ:

Shabbos before תשעה באב-תשעה באב

בית המקדש (משכן)

בגדי כהן גדול

1. אָפּוֹד – An apron-like garment going down the front and back
2. חֹשֶׁן – A square of fabric worn on the chest, containing 12 precious stones inscribed with the names of the 12 *shevotim*
3. מַעִיל – A long, blue, sleeveless robe with golden pomegranates and bells on the bottom hem
4. כְּתָנִת – A woven tunic
5. מְצַנְפֶּת – A turban
6. אֲבֵנֵט – A belt
7. צִיץ – A golden band worn on the forehead with the words "קֹדֶשׁ לַה'" written on it
8. מְכַנְסִים – Pants

בגדי כהן הדיוט

1. כְּתָנִת – A woven tunic

2. מְכַנְסִים – Pants

3. מְגִבַּעַת – A hat

4. אֲבֵנֵט – A belt

כלי המשכן

1. **אָרוֹן** – א האלצענער קאסטן באדעקט מיט גאלד. מען האט געהאלטן די לוחות אין דעם ארון. אויף דער ארון איז געווען דער כַּפֹּרֶת (דעקל). אויף דער כַּפֹּרֶת זיינען געווען די גאלדענע כְּרוּבִים, די געשטאלטן מיט פליגלען.

A gold covered wooden box. The *luchos* were kept in the *aron*. On top of the *aron* was the gold *capores* (cover). On the *capores* were the gold *keruvim*, winged figures.

2. **שֻׁלְחָן** – א הילצענער טיש באדעקט מיט גאלד. עס האט געהאלטן די 12 "לֶחֶם הַפָּנִים".

A gold covered wooden table for the *lechem hapanim*, the 12 showbreads.

3. **מְנוֹרָה** – דער גאלדענער מנורה.

The golden *menorah*

4. **מִזְבֵּחַ הַקְּטֹרֶת** (הַפְּנִימִי, הַזֶּהָב) – דער מזבח וואס איז געווען באדעקט מיט גאלד. מען האט אויף דעם געמאכט די קטורת.

The gold covered altar for the *ketores*, the incense.

5. **מִזְבֵּחַ הָעוֹלָה** (הַחִיצוֹן, הַנְּחוּשֶׁת) – דער מזבח וואס איז געווען בדעקט מיט קופער (copper). מען האט אויף דעם געמאכט אלע אנדערע קרבנות.

The copper-covered alter for the other sacrifices.

6. **בַּיִת וְכַנּוֹ** – א קופערנער האנט פאס (wash basin) און איר פוס (stand). די כהנים האבן געוואשן זייערע הענט און פיס פון דעם.

The copper basin and stand for the *Cohanim* to wash their hands and feet.

קרבנות קדשי קדשים

חובה

חטאת

אָשָׁם

שְׁלָמֵי צִיבּוּר

חובה או נדבה

עולה

מִנְחָה

קרבנות קדשים קלים

חובה

בְּכוֹר

מֵעֶשֶׂר בְּהֵמָה

פֶּסַח

חובה או נדבה

שְׁלָמֵי יָחִיד

תּוֹדָה

הלכות

שבעת המינים

Wheat – ווייץ – חטה

Barley – גערשטן – שעורה

Grapes – וויינטרויבן – גפן

Figs – פייגען – תאנה

Pomegranates – מיל גראמען – רימון

Olives (oil) – איילבירטן (בוים אויל) – זית (שמן)

Dates – טייטלען – דבש

חמשת מיני דגן

Wheat – ווייץ – חטה

Barley – גערשטן – שעורה

Spelt – ספעלט – פוסמין

Rye – קארן – שיפון

Oats – האבער – שכולת שועל

שש זכירות

יציאת מצרים

אונזער אויסלייזונג פון מצרים
Our redemption from Mitzrayim

מעמד הר סיני

די תורה איז געגעבן געווארן פון ה' אויף הר סיני
The *Torah* was given from Hashem on Har Sinai

מחיית עמלק

מען מוז אויסמעקן דער זכר פון עמלק
We must erase the existence of Amalek

הקצפת ישראל את ה' במדבר (חטאי ישראל)
די עבירות וואס די אידן האבן געטאן אין מדבר וואס
האבן געצארנט דער אויבערשטער
The sins of the Jews in the desert that angered Hashem

מרים

מרים האט געקראגן צרעת פארן ריידן שלעכטס וועגן
משה רבינו
Miriam got “*tzara'as*” because she spoke evil about
Moshe Rabeinu.

שבת

מען מוז געדיינקען דעם טאג שבת
We must remember the day of *Shabbos*

שבע מצות בני נח

עבודת זרה

ניט דינען געטשקעס

Not to serve idols

ברכת השם

ניט שעלטן דעם אויבערשטן

Not to curse Hashem

שפיכות דמים

ניט הרגינען

Not to kill

ערויות

געהעריג חתונה האבן

Getting married properly

גזל

ניט גזלינען

Not to steal

דינים

צו אויפשטעלן בתי דין

To institute court-houses

אבר מן החי

ניט צו עסן אן אבר פון א לעבעדיקן באשעפעניש

Not to eat a limb of a living creature

שבע מצות דרבנן

בְּרָכוֹת

צו מאכן ברכות
To make blessings

נְטִילַת יָדַיִם

וואשן די הענט
Washing hands

נְרוֹת שַׁבַּת קוֹדֵשׁ

אנצינדען שבת ליכט
To light *Shabbos* candles

הַלֵּל

זאגן הלל
To recite *Hallel*

יַר חֲנוּכָּה

אנצינדען חנוכה ליכט
To light *Chanukah* candles

קְרִיאַת הַמְּגִלָּה

ליינען מגילת אסתר אויף פורים
To read *Megilas Esther* on Purim

עֲרוּבֵין בְּשַׁבַּת

מאכן אן "עירוב"
To make an *eiruv*

סוגי ערוב

תבשילין

אויב מען וויל קאכן פאר שבת אויף יום טוב

If you wish to cook on Yom Tov for Shabbos

תצרות

אויב מען וויל טראגן פון איין מענטשנס רשות צו א

צווייטן

If you wish to carry from one person's property to
another

תחומין

אויב מען וויל ארויס גיין פון דער "תחום"

If you want to go out of the "techum"

ד' מינים

לולב

אתרוג

הדסים

ערבות

סימני כשרות

Animal – בהמה

(1) מעילה גרה – Chews its cud

(2) מפריס פרסה – Split hoofs

Fish – דג

(1) סנפיר – Fins

(2) קשקשת – Scales

ל"ט אבות מלאכות

1. חֹרֵשׁ – אקערן – Plowing
2. זֹרַע – זייען – Planting
3. קֹצֵר – שניידן – Reaping
4. מְעַמֵּר - צונויף נעמען – Sheaf making
5. דָּשׁ – דרעשן – Threshing
6. זֹרָה – ווינדשוּיפלען – Winnowing
7. בּוֹרֵר – אוסקלייבען – Selecting
8. טוֹחַן – מאלן – Grinding
9. מְרַקֵּד – זיפען – Sifting
10. לֶשׁ – קנעטן – Kneading
11. אוֹפֶה – באקן – Baking
12. גוֹזֵז – שערן וואל – Shearing
13. מְלַבֵּן – ווייס מאכן – Bleaching/Laundering
14. מְנַפֵּץ – אויסקעמען – Combing raw materials
15. צוֹבֵעַ – פארבן – Dyeing
16. טוֹוֶה – שפינען – Spinning
17. מִיסֵךְ – איינפעדעמען – Prepare loom for weaving
18. עוֹשֶׂה שְׁתֵּי בְּתֵי נִירִין – דורכציען צוויי פעדעמען
Pulling two threads through the loom—
19. אוֹרֵג – וועבן – Weaving

20. **פּוֹצֵעַ** – ארויסנעמן פעדעם – Removing threads
21. **קוֹשֵׁר** – בינדן – Tying a knot
22. **מְתִיר** – אויפבינדן – Untying
23. **תּוֹפֵר** – נייען – Sewing
24. **קוֹרֵעַ** – צורייסן – Tearing
25. **צָד** – פאנגען – Trapping
26. **שׁוֹחֵט** – שחט'ן – Slaughtering
27. **מְפָשִׁיט** – אפשינדן די הויט – Skinning
28. **מְעַבֵּד** – אויסארבעטן פעל – Tanning
29. **מְמַחֵק** – גלאט מאכן – Scraping
30. **מְשַׁרְטֵט** – לינירן – Marking
31. **מְחַתֵּךְ** – שניידן – Cutting shapes
32. **כּוֹתֵב** – שרייבן – Writing
33. **מוֹחֵק** – מעקן – Erasing
34. **בּוֹנֵה** – בויען – Building
35. **סוֹתֵר** – צושטערן – Demolishing
36. **מְבַעִיר** – אנצינדן – Kindling a fire
37. **מְכַבֵּה** – פארלעשן – Extinguishing a fire
38. **מְכֵה בְּפִטִּישׁ** – דער לעצטער האמער שלאג
Final hammer blow –
39. **מוֹצִיא מִרְשׁוֹת לְרְשׁוֹת** – טראגן פון איין רשות צו א
Carrying from one domain to another

ימי ישראל

דברי ימי ישראל

- (1) 10 דורות מאדם עד נח
- (2) 10 דורות מנח עד אברהם
- (3) 7 דורות מאברהם עד משה רבנו
- (4) משה רבנו
- (5) יהושע
- (6) זקנים
- (7) נביאים
- (8) אנשי פנסת הגדולה
- (9) תנאים (משנה)
- (10) אמוראים (גמרא)
- (11) רבן סבוראי
- (12) גאונים
- (13) ראשונים
- (14) אחרונים

נביאים

אָלִישַׁע	(25)	אֲבָרְהָם	(1)
יוֹנָה	(26)	יִצְחָק	(2)
הוֹשֵׁעַ	(27)	יַעֲקֹב	(3)
זְכַרְיָה	(28)	מֹשֶׁה	(4)
עָמוֹס	(29)	אֶהְרֹן	(5)
אָמוֹץ	(30)	יְהוֹשֻׁעַ	(6)
יִשְׁעִיָּהוּ	(31)	פְּנַחֵס	(7)
מִיכָה	(32)		
יוֹאֵל	(33)	אֶלְקָנָה	(8)
נְחוֹם	(34)	עַלֵי הַכְּהֵן	(9)
אוּרִיָּה	(35)	שְׁמוּאֵל	(10)
חֲבֻקֻק	(36)	גַּד	(11)
צְפַנְיָה	(37)	נְתָן	(12)
יִרְמְיָהוּ	(38)	דָּוִד הַמֶּלֶךְ	(13)
		אַחֲזֵי הַשִּׁילוֹנִי	(14)
יְחִזְקֵאל	(39)	שְׁלֹמֹה	(15)
יִרְיָה	(40)		
בָּרוּךְ	(41)	עֲדוֹ	(16)
דַּנְיָאֵל	(42)	אֵלֵיהוּ הַנְּבִיא	(17)
שְׂרָיָה	(43)	מִכָּיָהוּ	(18)
מַחְסֵיָהוּ	(44)	עֲזַרְיָהוּ	(19)
מְרַדְכִי	(45)	יְחִזְיָאֵל הַלְוִי	(20)
חֲגִי	(46)	אֶלְיעָזָר	(21)
זְכַרְיָה	(47)	עוֹבַדְיָה	(22)
מְלָאכִי	(48)	חֲנַנִי	(23)
		יְהוּא	(24)

נביאות

(1) שְׂרָה (2) מְרִים (3) דְּבוּרָה (4) חֲנָה (5) אַבְיָגַיִל (6) חֲלָדָה (7) אֶסְתֵּר

שופטים

- 1 עֲתַנְיָאֵל בֶּן קַנִּז
- 2 דְּבוּרָה הַנְּבִיאָה
- 3 בָּרַק בֶּן אֲבִינֵעַם
- 4 גִּדְעוֹן
- 5 יִפְתָּח הַגִּלְעָדִי
- 6 אֲבָצָן (בַּעַז)
- 7 שִׁמְשׁוֹן
- 8 יְעִלִי
- 9 שִׁמְוֹאֵל

מלכים

משאול עד שלמה

(1) שאול המלך

(2) איש בושת בן שאול

(3) דוד המלך

(4) שלמה המלך

חלק ממלכי יהודה

רחבעם, יהושפט, חזקיהו, מנשה, יאשיהו, צדקיהו

חלק ממלכי ישראל

ירבעם, אחאב, יהוא, הושע

תאריכים

תאריך יציאת מצרים: ט"ו ניסן ב' תמ"ח (2448)

תאריך קבלת התורה: ו' סיון ב' תמ"ח (2448)

תאריך הקמת המשכן: ר"ח ניסן ב' תמ"ט (2449)

ד' גליות – שמותם

גלות יוון

גלות פרס ומדי

גלות אדום

גלות בבל

יסודות

מספרים

שנים	יא=11	כ=20	א=1
למשל:	יב=12	ל=30	ב=2
תשע"ה	יג=13	מ=40	ג=3
ת=400	יד=14	נ=50	ד=4
ש=300	טו=15	ס=60	ה=5
ע=70	טז=16	ע=70	ו=6
ה=5	יז=17	פ=80	ז=7
775	יח=18	צ=90	ח=8
	יט=19	ק=100	ט=9
ה' אלפים =		ר=200	י=10
5000		ש=300	
5775		ת=400	

ראשי תיבות

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. אע"פ – אף על פי | 9. ג"כ – גם כן |
| 2. ת"ל – תלמוד לאמר | 10. הקב"ה – הקדוש ברוך הוא |
| 3. ואח"כ – ואחר כך | 11. בני"י – בני ישראל |
| 4. ע"י – על ידי | 12. וכ"מ – וכל מקום |
| 5. ד"א – דבר אחר | 13. בלע"ז – בלשון עם זרה |
| 6. א"כ – אם כן | 14. שנא' – שנאמר |
| 7. מ"מ – מכל מקום | 15. ע"פ – על פי |
| 8. וגו' – וגומר | 16. וכו' – וכולי |
| | 17. וגו' - וגומר |

ימי חב"ד

- ב' ניסן:** הילולא פון דער רבי רש"ב
- * **י"א ניסן:** יום הולדת פון דער רבי נשיא דורנו
- י"ג ניסן:** הילולא פון דער צמח צדק
- ב' אייר:** יום הולדת פון דער רבי מהר"ש
- ו' סיון (ערשטער טאג שבועות):** הילולא פון דער בעל שם טוב
- * **ג' תמוז:** הילולא פון דער רבי נשיא דורנו
- * **י"ב-י"ג תמוז:** דער פריערדיקער רבי איז באפרייט געווארן פון תפיסה און זיין יום הולדת
- כ' מנחם אב:** יארצייט פון ר' לוי יצחק, דער רבי'ס טאטע
- * **ח"י אלול:** דער יום הולדת פון דער בעל שם טוב און דער אלטער רבי
- כ"ט אלול (ערב ראש השנה):** יום הולדת פון דער צמח צדק
- * **ו' תשרי:** יארצייט פון רעבעצין חנה, דער רבי'ס מאמע
- י"ג תשרי:** הילולא פון דער רבי מהר"ש
- כ' מר חשון:** יום הולדת פון דער רבי רש"ב
- * **ראש חודש כסלו:** דער רבי איז אהיים געגאנגען צום ערשטן מאל נאך דער הארץ אטאקע אויף שמחת תורה תשל"ח
- ט' כסלו:** יום הולדת און יום ההילולא פון דער מיטעלער רבי
- י' כסלו:** דער מיטעלער רבי איז באפרייט געווארן פון תפיסה
- * **י"ד כסלו:** חתונה פון דער רבי נשיא דורנו מיט דער רעבעצין
- * **י"ט כסלו:** דער אלטער רבי איז באפרייט געווארן פון תפיסה און דער יארצייט פון דער מעזריטשער מגיד
- * **ה' טבת:** דידן נצח
- כ"ד טבת:** יום ההילולא פון דער אלטער רבי
- * **י' שבט:** יום ההילולא פון דער פריערדיקער רבי און דער טאג וואס דער רבי נשיא דורנו האט אנגענומען די נשיאות
- * **כ"ב שבט:** יארצייט פון רעבעצין חי' מושקא

חסידות

חב"ד – חכמה, בינה, דעת

ד' עולמות – אצילות, בריאה, יצירה, עשייה

ד' יסודות – אש, מים, רוח, עפר
Fire, water, air, earth

ד' סוגים בעולם הזה – דומם, צומח, חי, מדבר
Mineral objects, (earth, stones, etc.) plants, (including
trees, etc.), live beings, Humans

ה' שמות הנשמה – נפש, רוח, נשמה, חיה, יחידה

ג' לבושי הנפש – מחשבה, דיבור, מעשה
Thought, speech, action

ז' מידות – חסד, גבורה, תפארת, נצח, הוד, יסוד, מלכות

עשרת המבצעים

1. מבצע אהבת ישראל
2. מבצע מזוזה
3. מבצע נש"ק (נרות שבת קודש)
4. מבצע פשרות
5. מבצע חינוך
6. מבצע תפילין
7. מבצע בית מלא ספרים
8. מבצע תורה
9. מבצע צדקה
10. מבצע טהרת המשפחה

מבצע אות בספר תורה

מבצע משיח

מבצע לימוד הרמב"ם

תולדות הנשיאים

שמות הנשיאים

1. בעל שם טוב – ישראל
2. מעזריטשער מגיד – דובער
3. אלטער רבי – שניאור זלמן
4. מיטעלער רבי – דובער
5. צמח צדק – מנחם מענדל
6. רבי מהר"ש – שמואל
7. רבי מהרש"ב – שלום דובער
8. פריערדיקער רבי – יוסף יצחק
9. דער רבי נשיא דורנו – מנחם מענדל

הרבניות לדורותיהן

1. בעל שם טוב – לאה רחל
2. מעזריטשער מגיד - ?
3. אלטער רבי – סטערנא
4. מיטעלער רבי – שיינא
5. צמח צדק – ח' מושקא
6. מהר"ש – רבקה
7. רש"ב – שטערנא שרה
8. פריערדיקער רבי – נחמה דינה
9. נשיא דורנו – ח' מושקא

הורי הנשיאים

1. בעל שם טוב
אליעזר – שרה
2. מעזריטשער מגיד
אברהם – חוה
3. אלטער רבי
ברוך – ורבקה
4. מיטעלער רבי
שניאור זלמן (אלטער רבי) – סטערנא
5. צמח צדק
שלום שכנא – דבורה לאה
6. מהר"ש
מנחם מענדל (צמח צדק) – חיי' מושקא
7. רש"ב
שמואל (מהר"ש) – רבקה
8. פריערדיקער רבי
שלום דובער (רש"ב) – שטערנא שרה
9. רבי נשיא דורנו
לוי יצחק – חנה

יום הולדת ויום הילולא של הנשיאים

1. בעל שם טוב
ח"י אלול תנ"ח-חג השבועות (וי סיון) תק"כ
2. מעזריטשער מגיד
(?)-י"ט כסלו תקל"ג
3. אלטער רבי
ח"י אלול תק"ה – כ"ד טבת תקע"ג
4. מיטעלער רבי
ט' כסלו תקל"ד – ט' כסלו תקפ"ה
5. צמח צדק
כ"ט אלול תקמ"ט – י"ג ניסן תרכ"ו
6. מהר"ש
ב' אייר תקצ"ד – י"ג תשרי תרמ"ג
7. רש"ב
כ' מרחשון תרכ"א – ב' ניסן תר"פ
8. פריערדיקער רבי
י"ב תמוז תר"מ – י' שבט תשי"י
9. רבי נשיא דורנו
י"א ניסן תרס"ב – ג' תמוז תשנ"ד

פתגמים מהיום יום

1. טַהֲרַת הָאָוִיר אִיז דּוּרַךְ אוֹתִיּוֹת הַתּוֹרָה. [י"א טבת]
2. תְּנוּעַת צְדִיק, וּמְכַל שִׁפְן רְאִיָּה אוֹ שְׁמִיעַת קוֹל, צָרִיךְ לְפַעוֹל שְׁלֵא יִשְׁפַח לְעַד. [י"ד טבת]
3. תְּהִילִים מִיט טרערן וואשט אויס די פֿלי. [ט"ז טבת]
4. אז איינער רעדט מיט דעם אנדערען בְּעֲנִינֵי עֲבוֹדָה און זיי לערנען צוזאמען, איז דאס צוויי נְפֶשׁ אֱלוֹקִית אויף איין נְפֶשׁ הַטְּבָעִית. [כ' טבת]
5. אז מ'באגעגענט וואסער זאל מען זאגען אז דער בַּעַל יָשׁ טוֹב זאגט אז דאס איז א סִימָן בְּרָכָה. [כ"א טבת]
6. אלע חֲסִידִים זאלען זיין ווי איין מְשַׁפָּחָה. [כ"ד טבת]
7. אידישע גִּשְׁמִיּוֹת איז רוֹחַ נְיּוֹת. [כ"ז טבת]
8. בעסער עסען צוליב דאוונען ווי דאוונען צוליב עסען. [י' שבט]
9. פֿל הַטּוֹמָאוֹת שְׁפַעוֹלָם זיינען ניט מְטֵמָא דער מוֹדָה-אָנִי פּוֹן א אידען. [י"א שבט]
10. לערנען און דאוונען בעדארף מען מיט הַתְּלַהּבוֹת הַלֵּב. [ט"ז שבט]
11. מְזֻמּוֹרֵי תְּהִילִים שׁוֹבְרִים כָּל הַמְּחִיצוֹת. [כ"ד שבט]
12. דְּבָרֵי חֲסִידוֹת הֵעֵרַט דֵּי נְשָׂמָה. [כ"ד אדר א']
13. חֲסִידִים זעגענען זיך ניט, ווייל מען פאהרט זיך קיינמאל ניט פאנאנדער. [י' אדר ב']
14. וואס מען טאר ניט, טאר מען ניט; און וואס מען מעג דארף מען ניט. [כ"ה אדר ב']
15. ניט הייזער און געלד איז דער אידישער רייכטום. [ט' ניסן]

16. בְּכֹלֵל דַּאָרְף מַעַן זַעְהֵן אַז דַּעַר מַאָרְגֵן זַאֵל זַיִן אַ סַאָךְ
שַׁעֲנַעַר ווִי דַּעַר הַיִּינַט. [א' אײר]
17. עַס קוֹמַט אַרַאפּ אַ נְשָׁמָה אוֹיף דַּעַר וועלַט און לַעבַט
אַפּ 70-80 יאַהַר צוֹלִיב טאַהֵן אַ אַידַעַן אַ טוֹבָה. [ה' אײר]
18. דַּעַר שְׁטִיקַעַל בְּרוִיט וואַס אַיךּ הַאבּ אַיז עַס דַּיִנַעַר ווִי
מַיִנַעַר. [ט״ו אײר]
19. אַ חַסִידִישַׁעַר וואַרט מַאכַט קלאַר דִי קאַפּ און רַיִן דִי
הַאַרץ. [כ״ב תּמחז]
20. אַ חַסִידִישַׁעַר הַנְהַגָּה טוֹבָה מַאכַט לִיכַטִּיג אַיִן שְׁטוֹב. [כ״ב תּמחז]
21. אַ חַסִידִישַׁעַר נִיגוֹן שְׁטאַרְקַט דִי תְּקֻנָּה וּפְטָחוֹן בְּרַיִנְגַט
אַרַיִן שְׁמֻחָה און שְׁטַעַלַט אוועַק דִי הוִיז מִיט דִי הוִיז
גַעַזִינַד אַיִן קָרָן אוֹרָה. [כ״ב תּמחז]
22. אַ אַיִד נִיט עַר קַעַן און נִיט עַר ווִיל זַיִן אַפּגַעַרִיסַעַן פּוֹן
ג-טִלִּיכִקִיִט. [כ״ה תּמחז]
23. אַז מ'האַט הַאָלַט אַ אַידַעַן, הַאט מַעַן הַאָלַט דַּעַם
אוֹיבַעַרשְׁטן. [י״ב אב]
24. יַעַדַּעַר סִיפּוֹר אַיז אַ הוֹרָאָה בְּחַיִּים. [כ״ו מנחם אב]
25. מַעַן בַּעַדאַרְף לַעבַעַן מִיט דַּעַר צַיִט. [ב' חשוון]

בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר יָצַר אֶת הָאָדָם בְּחָכְמָה, וּבָרָא בּוֹ
נְקָבִים וְנְקָבִים, חֲלוּלִים חֲלוּלִים. גְּלוּי
וַיְדוּעַ לְפָנַי כִּסֵּא כְבוֹדְךָ,
שָׂאם יִסְתַּם אֶחָד מֵהֶם,
אוֹ אִם יִפְתַּח אֶחָד מֵהֶם,
אִי אֶפְשָׁר לְהִתְקַיֵּם אֶפִּילוּ שְׁעָה אַחַת.
בְּרוּךְ אַתָּה ה', רוֹפֵא כָּל בָּשָׂר וּמִפְּלִיא
לַעֲשׂוֹת:

בּוֹרָא נְפֻשׁוֹת

בְּרוּךְ אַתָּה ה', אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
בוֹרָא נְפֻשׁוֹת רַבּוֹת וְחֹסְרוֹנוֹ, עַל כֹּל מַה
שֶׁבָּרָאתָ לְהַחֲיֹת בָּהֶם נֶפֶשׁ כָּל חַי. בְּרוּךְ
חַי הָעוֹלָמִים.

סדר ברכה אחרונה.

ברוך אתה ה', אלקינו מלך העולם, על

<p style="text-align: right; font-size: small;">על פירות משבעת המינים: העץ</p> <p style="text-align: right;">ועל פרי העץ,</p>	<p style="text-align: right; font-size: small;">על היין:</p> <p style="text-align: right;">הגפן ועל פרי הגפן,</p>	<p style="text-align: right; font-size: small;">על א' מחמשת מיני דגן:</p> <p style="text-align: right;">המחיה ועל הכלכלה,</p>
---	--	--

(אם אכל מהכל: על המחיי ועל הכלכלה ועל הגפן ועל פרי הגפן ועל העץ ועל פרי העץ)

ועל תנובת השדה, ועל ארץ המדה טובה ורחבה, שרצית והנחלת לאבותינו, לאכול מפריה ולשפוע מטובה. רחם נא, ה', אלקינו, על ישראל עמך, ועל ירושלים עירך, ועל ציון משפן כבודך, ועל מזבחתך, ועל היכלך. ובנה ירושלים עיר הקדש במהרה בימינו, והעלנו לתוכה, ושמחנו בה, ונברךך בקדשה ובטהרה.

- בשבת וירצה והחליצנו ביום השבת הזה.
- בראש חדש ונזכרנו לטובה, ביום ראש החדש הזה.
- בראש השנה ונזכרנו לטובה ביום הזכרון הזה.
- בפסח ונזכרנו לטובה ביום חג המצות הזה.
- בשבועות ונזכרנו לטובה, ביום חג השבועות הזה.
- בסוכות ונזכרנו לטובה, ביום חג הסוכות הזה.
- בשמע"צ ושמי"ת ונזכרנו לטובה, ביום שמיני עצרת חג הזה.

כי אתה ה' טוב ומטיב לכל, ונודה לך על הארץ ועל

<p style="text-align: right; font-size: small;">על פירות משבעת המינים:</p> <p style="text-align: right;">הפרות. ברוך אתה ה', על הארץ ועל הפרות.</p>	<p style="text-align: right; font-size: small;">על היין:</p> <p style="text-align: right;">פרי הגפן. ברוך אתה ה', על הארץ ועל פרי הגפן.</p>	<p style="text-align: right; font-size: small;">על א' מחמשת מיני דגן:</p> <p style="text-align: right;">המחיה. ברוך אתה ה', על הארץ ועל המחיה.</p>
--	--	---

(אם אכל מהכל: המחיי ועל פרי הגפן והפרות ברוך אתה ה' על הארץ ועל המחיי ועל פרי הגפן והפרות)

1. פרק לב וְהִנֵּה עֵי קִיּוּם הַדְּבָרִים הַנִּלְ² לְהִיּוֹת גּוֹפּוֹ
2. נְבֻזָה וְנִמְאָם בְּעֵינָיו רַק שְׁמַחְתּוֹ
3. תִּהְיֶה שְׁמַחַת הַנֶּפֶשׁ לְבִדְדָה הִירִי זֶה דֶּרֶךְ יִשְׂרָאֵל וְקָלָה לָבֵא
4. לְיַדֵי קִיּוּם מְצוֹת וְאַהֲבַת לְרַעַף כְּמוֹד לְכָל נֶפֶשׁ מִיִּשְׂרָאֵל
5. לְמַגְדוֹל וְעַד קֶטֶן. כִּי מֵאַחַר שְׁנוּפוֹ נִמְאָם וּמְתוּעַב אֲצִלוֹ
6. וְהַנֶּפֶשׁ וְהַרוּחַ מִי יוֹדַע גְּדוּלְתָן וּמַעֲלָתָן בְּשִׂרְשָׁן וּמְקוֹרָן
7. בְּאֵלֶקִים חַיִּים. בְּשִׁנָּם שְׁפוּלָן מִתְאַיְמוֹת וְאֵב א' לְבוּלְנָה
8. וְלִבְנֵי נִקְרָאוּ כָּל יִשְׂרָאֵל אֲחִים מִמֶּשׁ מִצַּד שׁוֹרֵשׁ נֶפֶשׁם
9. בְּה' אֶחָד רַק שְׁהַגּוֹפִים מְחוּלְקִים. וְלִבְנֵי הָעוֹשִׂים גּוֹפִם עֵיקַר
10. וְנֶפֶשׁם טַפְלָה אִי אֶפְשָׁר לְהִיּוֹת אֲהַבָּה וְאַחֻוּה אֲמִיתִית
11. בִּינֵיהֶם אֲלֵא הַתְּלוּיָה בְּדָבָר לְבִדְדָה. וּז"ש הַלֵּל הַזֶּקֶן עַל
12. קִיּוּם מְצוּה זֶה זֶהוּ כָּל הַתּוֹרָה בּוֹלָה וְאִידֶךְ פִּירוּשָׁא הוּא
13. כּוֹ. כִּי יִסוּד וְשׁוֹרֵשׁ כָּל הַתּוֹרָה הוּא לְהַגְבִּיָּה וּלְהַעֲלוֹ
14. הַנֶּפֶשׁ עַל הַגּוֹף מַעֲלָה מַעֲלָה עַד עֵיקְרָא וְשִׂרְשָׁא דְכָל
15. עֲלָמִין וְגַם לְהַמְשִׁיךְ אֹזֶר א"ס ב"ה בְּכַנְסַת יִשְׂרָאֵל כַּמ"ש
16. לְקַמְן דְּהֵיִינוּ בְּמַקּוֹר נְשָׁמוֹת כָּל יִשְׂרָאֵל לְמַהוּי אֶחָד
17. בְּאֶחָד דְּוָקָא וְלֹא כְּשֵׁישׁ פִּירוּד ח"ו בְּנִשְׁמוֹת דְּקַב"ה לָא
18. שְׂרִיא בְּאַתֵּר פְּגִים וּכַמ"ש בְּרַכְנוּ אֲבִינוּ בּוּלְנוּ בְּאֶחָד
19. בְּאֹר פְּנִיךְ וּכַמ"ש בַּמ"א בְּאַרְיִכוֹת: וּמ"ש בְּגַמ' שְׁמִי
20. שְׁרוּאָה בְּחִבְרוֹ שְׁחַטָּא מְצוּה לְשִׁנְאוֹתוֹ וְגַם לֹמֵר לְרַבּוֹ

ע"י - על ידי הנ"ל - הניזכרים לעיל וז"ש - וזהו שאמר א"ס - אין-סוף
 ב"ה - ברוך-הוא כמ"ש - כמו שיתבאר ח"ו - חס ושלום דקב"ה - דקודשא
 בריך הוא וכמו שנאמר במ"א - במקום אחר ומ"ש - ומה שכתוב

21. שִׁישְׁנָאֵהוּ. הֵינּוּ בַחֲבִירוֹ בְּתוֹרָה וּמִצְוֹת וּכְבָר קָיִים
22. בּוֹ מִצְוֹת הוֹכֵחַ תּוֹכִיחַ אֶת עַמִּיתְךָ עִם שְׂאֵתְךָ בְּתוֹרָה
23. וּבְמִצְוֹת וְאֵעֶפֶ"כ לֹא שָׁב מִחֲטָאוֹ כַּמ"ש בַּס' חֲרָדִים
24. אֲבָל מִי שְׂאִינוֹ חֲבִירוֹ וְאִינוֹ מְקוֹרֵב אֶצְלוֹ הֵנָּה ע"ז אָמַר
25. הֵלֵל הַזְקֵן הָיוּ מִתְלַמְּדֵי שֶׁל אַהֲרֹן אוֹהֵב שְׁלוֹם וְכו'
26. אוֹהֵב אֶת הַבְּרִיּוֹת וּמְקַרְבֵּן לְתוֹרָה. לֹאֵמַר שְׂאֵף
27. הֶרְחֹקִים מִתּוֹרַת ה' וְעַבְדוּתוֹ וְלִבְנֵי נִקְרָאִים בְּשֵׁם בְּרִיּוֹת
28. בְּעֶלְמָא צָרִיךְ לְמִשְׁכֵּן בְּחֶבְלֵי עֲבוֹתוֹ אֶהְבֶּה וְכוּלֵי הָאִי
29. וְאוּלַי יוֹכֵל לְקַרְבֵּן לְתוֹרָה וְעַבְדוּת ה' וְהֵן לֹא לֹא הַפְּסִיד
30. שְׂכָר מִצְוֹת אֶהְבַּת רִיעִים וְגַם הַמְקוֹרְבִים אֵלָיו וְהוֹכִיחֵם
31. וְלֹא שָׁבוּ מִעֲוֹנוֹתֵיהֶם שְׂמִצְוָה לְשִׁנְאוֹתָם מִצְוָה לְאַהֲבָם
32. ג"כ וְשִׁתִּיחֵן הֵן אֶמֶת שְׁנֵאָה מִצַּד הָרַע שְׂבָהֵם אֶהְבֶּה
33. מִצַּד בְּחִי'הַטּוֹב הַגְּנוּזִים שְׂבָהֵם שֶׁהוּא אֲנִי צוֹיֵן אֶלְקוֹת שְׂבָתוֹכֶם
34. הַמְחִיָּה נִפְשָׁם הָאֵלְקִית וְגַם לְעוֹרֵר רַחֲמִים בְּלִבּוֹ עָלֶיהָ
35. כִּי הִיא בְּבַחֲוֵי גְלוּת בְּתוֹךְ הָרַע מַס"א הַגּוֹבֵר עָלֶיהָ
36. בְּרִשְׁעִים וְהֶרְחַמְנוֹת מִבְּטָלַת הַשְּׁנֵאָה וּמְעוֹרְרַת הָאֶהְבֶּה
37. כְּנוֹדַע מַמ"ש לְיַעֲקֹב אֲשֶׁר פָּדָה אֶת אַבְרָהָם [וְלֹא אָמַר
38. דַּה"ע תַּכְלִית שְׁנֵאָה שְׁנֵאֲתִים וְגו' אֶלֶּא עַל הַמִּינִים
39. וְהַאֲפִיקוֹרְסִים שְׂאִין לָהֶם חֶלֶק בְּאַלְהֵי יִשְׂרָאֵל כְּדֹאִיתָא
40. בְּגִמְרָא ר"פ ט"ז דְּשַׁבְּתָא]

וְאֵעֶפֶ"כ - וְאֵף עַל פִּי כֵן כַּמ"ש - כְּמוֹ שֶׁכְּתוּב ע"ז - עַל זֶה ג"כ - גַּם כֵּן
 מַס"א - מַסְטָרָא אַחֲרָא מַמ"ש - מִמָּה שֶׁכְּתוּב דַּה"ע - דוּד הַמְלַךְ עָלָיו
 הַשְׁלוֹם ר"פ - רִישׁ פֶּרֶק